Hoja de datos de seguridad de los materiales
BAR-RUST 235 BUFF KIT

	Pedido de ventas: {SalesOrd}
N.º de referencia de ventas por volumen:	DC235K1642
Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS):	08/26/2013
Número de revisión de la MSDS:	0-1

1. Identificación de la preparación y la empresa

1.1. Identificador del producto

Identidad del producto	BAR-RUST 235 BUFF KIT
N.º de referencia de ventas por volumen	DC235K1642

1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso	Ver Ficha Técnica.
Método de aplicación	Ver Ficha Técnica.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la empresa	International Paint LLC 6001 Antoine Drive Houston Texas 77091

Emergencia	
CHEMTREC (EE. UU.)	(800) 424-9300
International Paint	(713) 682-1711
Servicio de toxicología	(800) 854-6813
Servicio de atención al cliente	
International Paint	(800) 589-1267
Fax	(800) 631-7481

2. Identificación de riesgos del producto

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Flam. Liq. 3;H226 Líquido y vapores inflamables.

2.2. Elementos de la etiqueta

Según toxicidad de los datos enumerados en la sección 11 & 12, el producto requiere el siguiente etiquetado:

Atención.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. ²"No fumar.

P280 Utilice guantes protectores / protección ocular / protección facial.

P303+361+353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P370 En caso de incendio:.

P403+233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

P501 Deseche contenedor y contenido de acuerdo con la legislación local y nacional.

Clasificación según el HMIS Salud: 3 Inflamabilidad: 2 Reactividad: 0

3. Composición/información de ingredientes

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un riesgo en el sentido de que el Estado las regulaciones sobre sustancias peligrosas.

Ingrediente/Chemical Designations	Peso %	Clasificación SGA	Notas

[1] Sustancia clasificada con un riesgo sanitario o medioambiental
[2] Sustancia con un límite de exposición en el entorno de trabajo
[3] Sustancia PBT o vPvB

* Los textos completos de las frases se muestran en la sección 16.

4. Medidas de primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Generalidades	Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.
Inhalación	Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.
Ojos	En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.
Piel	En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.
Ingestión	Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Descripción general	AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.
Inhalación	Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.
Ojos	Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.
Piel	Provoca irritación de la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.
Ingestión	Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.
Efectos crónicos	

5. Medidas para combatir incendios

5.1. Medios de extinción

PRECAUCION: Todos estos productos tienen un punto de encendido muy bajo: el uso de roco de agua cuando se combate el fuego, puede ser ineficaz.
CUIDADO: Para mezclas conteniendo alcohol o un solvente polar, la espuma resistente al alcohol puede ser ms efectiva.
Incendio Pequeo
Polvos qumicos secos, CO2, roco de agua o espuma regular.
Incendio Grande
Use roco de agua, niebla o espuma regular.
No usar chorros directos.
Mueva los contenedores del rea de fuego si lo puede hacer sin ningn riesgo.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

ALTAMENTE INFLAMABLE: Se puede incendiar fcilmente por calor, chispas o llamas.

vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

vapores pueden viajar a una fuente de encendido y regresar en llamas.
mayora de los vapores son ms pesados que el aire, stos se dispersarn a lo largo del suelo y se juntarn en las reas bajas o confinadas (alcantarillas, stanos, tanques).
de explosin de vapor en interiores, exteriores o en alcantarillas.
fugas resultantes cayendo a las alcantarillas pueden crear incendio o peligro de explosin.
contenedores pueden explotar cuando se calientan.
de los lquidos son ms ligeros que el agua.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Enfriar los envases cerrados expuestos al fuego rociándolos con agua. Impedir que el agua utilizada en la extinción y los contaminantes vayan a desagües o cursos de agua.

Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º 128

6. Medidas por liberación accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

ELIMINAR todas las fuentes de ignicin (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el rea de peligro).
Todo el equipo que se use durante el manejo del producto, deber estar conectado elctricamente a tierra.
No tocar ni caminar sobre el material derramado.
Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.
Prevenga la entrada hacia vas navegables, alcantarillas, stanos o reas confinadas.
Se puede usar una espuma supresora de vapor para reducir vapores.
Absorber con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible y transferirlo a contenedores.
Use herramientas limpias a prueba de chispas para recoger el material absorbido.
Derrame Grande
Construir un dique ms adelante del derrame lquido para su desecho posterior.
El roco de agua puede reducir el vapor; pero puede no prevenir la ignicin en espacios cerrados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

LLAMAR primero al nmero de telfono de respuesta en caso de emergencia en el documento de embarque.
Cmo accin inmediata de precaucin, aisle el rea del derrame o escape como mnimo 50 metros (160 pies) en todas las direcciones.
Permanezca en direccin del viento.
Mantener alejado al personal no autorizado.
Mantengase alejado de las reas bajas.
Ventile las reas encerradas.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Protección de las manos

Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión.

En el almacén

Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacénelos a una temperatura entre 40 y 100 °F (4 y 38 °C).

Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta.

Potentes agentes oxidantes.

No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado.

7.3. Usos específicos finales

Cierre el contenedor después de cada uso.

Lave a fondo después de manipularlo.

Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.

8. Controles de exposición y protección personal

8.1. Parámetros de control

Exposición

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor

Datos de salud

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor

Datos de agentes cancerígenos

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor

8.2. Controles de la exposición

Sistema respiratorio	Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.
Ojos	Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.
Piel	Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.
Controles de ingeniería	De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, proporcione la ventilación adecuada.
Otras prácticas laborales	Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Coloreado Líquido
Umbral olfativo	Sin medir
pH	Ningún Límite Establecido
Punto de fusión / punto de congelación	Sin medir
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición	93 (C) 200 (F)
Punto de inflamación	38 (C) 100 (F)
Tasa de evaporación (éter = 1)	Sin medir
Inflamabilidad (sólido, gas)	No aplicable
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Límite inferior de explosión;: 1 Limite explosivo superior: Ningún Límite Establecido
Presión de vapor (Pa)	Sin medir
Densidad del vapor	Mas pesado que el aire.
Gravedad específica	1.43

Coeficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)	Sin medir
Temperatura de autoignición	Sin medir
Temperatura de descomposición (°C)	Sin medir
Viscosidad (cSt)	Ningún Límite Establecido
Porcentaje de COV	Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto

9.2. Información adicional

No existen más datos

10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen datos.

10.2. Estabilidad química

Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No existen datos.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No existen datos.

10.5. Materiales incompatibles

Potentes agentes oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

ALTAMENTE INFLAMABLE: Se puede incendiar fcilmente por calor, chispas o llamas.

vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.
vapores pueden viajar a una fuente de encendido y regresar en llamas.
mayora de los vapores son ms pesados que el aire, stos se dispersarn a lo largo del suelo y se juntarn en las reas bajas o confinadas (alcantarillas, stanos, tanques).
de explosin de vapor en interiores, exteriores o en alcantarillas.
fugas resultantes cayendo a las alcantarillas pueden crear incendio o peligro de explosin.
contenedores pueden explotar cuando se calientan.
de los lquidos son ms ligeros que el agua.

11. Información toxicológica

toxicidad aguda

AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal.

Ingrediente	**Oral LD50, mg/kg**	**Piel LD50, mg/kg**	**Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas**	**Inhalación Vapor LD50, mg/L/4 horas**

Elemento	Categoría	Riesgo
Toxicidad aguda (boca)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad aguda (piel)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado	No aplicable
Deterioro/irritación de la piel	No clasificado	No aplicable
Lesión/irritación en los ojos	No clasificado	No aplicable
Sensibilidad (respiratoria)	No clasificado	No aplicable
Sensibilización (piel)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad por gérmenes	No clasificado	No aplicable
Carcinogenicidad	No clasificado	No aplicable
Toxicidad reproductiva	No clasificado	No aplicable
Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)	No clasificado	No aplicable
Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada)	No clasificado	No aplicable

Peligro por aspiración	No clasificado	No aplicable

12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

Ecotoxicidad en el medio acuático

Ingrediente	96 hr LC50 fish, mg/l	48 hr EC50 crustacea, mg/l	ErC50 algae, mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen datos.

12.3. Potencial de bioacumulación

Sin medir

12.4. Movilidad en el suelo

No existen datos.

12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No existen datos.

13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

14. Información de transporte

14.1. Número ONU 1263

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas Tinta

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

DOT (Transporte doméstico de superficie)

Nombre correcto de envío según el DOT	Tinta
Clase de riesgo según el DOT	3
Número de la ONU / NA	1263
Grupo de embalaje del DOT	III
Cantidad Informable (RQ) según la CERCLA/DOT	778 gal. / 9271 libras

IMO / IMDG (Transporte marítimo)

Nombre correcto de envío según el IMDG	Tinta
Clase de riesgo según el IMDG	3
Subclase	3
Grupo de embalaje según el IMDG	III
Código de referencia del sistema	2

14.4. Grupo de embalaje III

14.5. Peligros para el medio ambiente

Código Marítimo Contaminante marino: No

Internacional
de Mercaderías
Peligrosas
(IMGD)

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

15. Información normativa

Información normativa general	Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de substancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.
Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS)	B3

Polullentes Marinos tipo DOT (10%):
(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs - EPCRA 311/312:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Mass. Substancias RTK:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK Penn:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias peligrosos especiales Penn:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Status RCRA:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias peligrosos especiales N.J.:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Peligrosos Env. N.J.:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Carcinógenos:

El negro del carbono

Cumene

El benceno del etilo

Cuarzo

El dióxido del titanio

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Femeninas:

Toluene

Proposición 65 - Toxinas Reproductivas Masculinas:
(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 - Toxinas Desarrolladas:

Toluene

16. Otra información

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las lojos de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.

The full text of the phrases appearing in section 3 is:

Esta es la primera revisión de este formato SDS, los cambios desde la revisión anterior no es aplicable.

Fin de la FISPQ